

Anpao Kin

THE DAYBREAK

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY,
1904
LIBRARY.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XIX

FOREST CITY, SO. DAK., JANUARY, 1904

NO. 10

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina. wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cefeyatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiy waxte heca kta. Bixop wann kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta yacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokeca wicagupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

WOTANIN IKCEKA

Panama makoce opta mini ocanku tanka na watoksu wata tanka kipi kagapi kta ca wana Panama oyate kin ob yustanpi. He kagapi kin el mazaska woyawa tanka ota ayusotapi kta na waniyetu wikcemna wahedianan wicasa opawinge ota el wowasi econpi kta.

Panama makoce ekta oyate unpi kin Columbia oyate wicihukul unpi tka lecala hetanhan igluspapi na tawaiçiyapi. Hena Panamans ewicakiyapi, na wicasa wanjila kapi kinhan Panama eyapi.

New Jersey makowaşpe kin hel caponka lila ota na tankinkinyan. Caponka owe toktokeca wikcemna yamni sanpa yamni hel yukanpi na oħankoya igluotapi. Hena wicasa ikceya nağiyewicayapi hecela şni tka nakun wicokuja telika koya owangwicayapi iyeyapi kin on tokel ihangwicayapi kta olepi yunkan wanna on he okihipi kta wookuwa wanji iyeyapi, na ataya kinil ihangwicayapi kta ca on mazaska koktopawinge wikcemna ayusotapi kinhan kipi kta keyapi.

Cuba wita ekta oyate unpi na Cubans ewicakiyapi kin hekta waniyetu conala Spanyo oyate wicihukul unpi tka Spanyo oyate ob unkiçizapi qon hehantanhan tawaiçiyapi. Hena United States el opapi kta Tunkansilayapi ti ekta wakiya wicasa kin huni cinpi na he wanna kuwa ayapi. Eya hena hecena tamakoce ekta na yankapi tka Cuba wita kin he United States el State heca kagapi kta cinpi. Nakun econwicakiyapi kta kapi şni tka woiyowinkiye wicagupi na wicalapi kinhan iyecinkala United States opapi yunkan hetanhan ob oyate unwanjipila kta hecel kapi.

November wi el Oglala napcin-yunka Wyoming ekta owicayuspapi yunkan hel wowayuspa wanji nahan kicica wanji wicaktepi iyawicacopapi. Anpetu wikcemna wicakaşkapi na hehanl aiwicayapi tka takuni yuwicakapi kta okihipi şni canke wicayuşkapi. Kicizapi kin el waşicunpi kin e Lakota topa wicaktepi na nakun nonpa wicacopi. Lakota tapi qon Charley Smith he, na Cağa Sapa, na Mato Hinnota, na Heliaka Ska cinca hokşila hena eepi, na ektana wicahapi. Nounpa teliya tawicacopi qon unma Charley Smith tawicu qon ee. Nupin tanyan tiyata İpayapi na akisnipi kta iyececa. Napcin-yunka owicayuspapi qon hena Kangi Bloka he, na Wapaha Ciqala, na Sagmanitu Wakuwa, na Pokşela, na Heliaka Ska, na Wasu, na Şunka Wankantuya, na Maza Wahacanka, na Cante Witko hena eepi. Waşicun kicizapi qon el opapi qon akezaptan wahecetupi na ekta Lakota topa wicaktepi na nonpa wicacopi ca on inş eya aiwicayapi kipi selececa qeyas nahanhecin econpi şni.

Bishop Hare Missionary Council ekta hi qon tiyata gli hehan lila omani. November wi kin icunhan Anpetu wakan yamni icunhan Oglalata hi na Lakota wocekiye akenonpa iyaza omani, na wowahckonkiye akenapeiyunka econ. Campagmigma ogna maka iyutapi 300 omani, na Hemanı on maka iyutapi 3,100 omani. Hehan tiyata ki qonhan woyapi olota qupi kin hena ayupta, na hehan ake Ihanktonwan na Isanyati ekta wicahi. Iyohakab akeş waşicun otonwe ektakta omani, na wanji Parker eciyapi el wicasa wanji Deacon kaga.

Lecala Yewicaşipi Bishop nomtapi. Unma he Bishop Leonard,

Salt Lake obaşpe etanhan. Obaşpe kin he tanka na Utah State, Wyoming onşpa, na Colorado i-wiyohpeyata onşpa. Omaka 1888 he etan Bishop yuwakanpi, hecel waniyetu akezaptan Bishop un. Wicohan tanka qupi, na taku ota ecetu şni qeyas ohinni wacintanka şkan. Utah State kin el wowicala tokeca waşte şni—Mormonism eyapi kin—na heon woiuşe tanka eşa ksabyahan opiçiyey cin on taku ota kiglega. Te cin on wicota iyokişicapi, icin wicasa bliheca wan gñunni pi kin heon.

Hehan unma kin he Bishop Ingle, China (Pecokanhangska) makoce kin el Bishop inonpa kin, Hankow obaşpe etanhan hee. Hekta waniyetu nonpa qon he ehan China el Bishop unkitawapi wanjila, tka Okolakiciye icaga na wicohan ota cankel wanjila econ okihi şni, hecel sanpa icagin kta na yuwasakapi kta ca obaşpe inonpa kagapi, na Mr. Ingle tuwa heciya waniyetu ota Yewicaşipi wakan un kin, he Bishop yuwitaye mniçiyapi kin el heciya Bishop inonpa un kta e kalnigapi. Waniyetu nomnala Bishop un eşa lila bliheca na wayupiya şkan. China oyate kin kolayapi kin te cin on icanteşicapi keyapi.

New York obaşpe kin el otonwe wanji, New York City eyapi kin, lila tanka, na otonwe kin he el tipi wakan ota, oyate kin lila wicotapi lakaş. Yunkan Bishop yuhapi kin, Bishop Potter eciyapi, he wicasa waşte na ohinni wicohan tawa yuşnaşniyan econ ece, tka sanpa wicota ayapi kin on Bishop okiyan kta yuha kta iyececa iyukcanpi, na ptinhan obaşpe kin he mniçiyapi na wanji kalnigapi, he Rev. D. H. Greer, New York City etanhan hee. Yunkan Okolakiciye ataya el Standing Committee unpi kin wanna hecetu wicakilapi, na tokeşa Bishop oyasin nakun hecetulapi can, hehan Bishop yuwakanpi kta.

Hehan Springfield, Illinois el obaşpe kin, Bishop okiya wan tawapi he te qon unkoyakapi, na itahena nahaşcin wanji yuhapi şni, tka lecala obaşpe kin he mniçiyapi na wanji kalnigapi, tka wicala şni ee eyapi.

General Convention (Ataya Omniçiyey) kin omaka iciyapi can mniçiyapi kin he nonpakiya yankapi ece: Bishop unpi kin inşala mniçiyapi, na Wicasa wakan na wicasa ikceka kalnili hi pi kin ptayela tokan mniçiyapi ece. Yunkan kalnili opapi kin he itancan—President—wanji yuhapi. Hekta mniçiyapi qon wicasa wakan wan, Rev. J. S. Lindsay, Boston etanhan he kalnigapi,

yunkan lecala te hecel tokata ptayetu mniçiyapi cana tokeca wanji itancankiyapi kta.

Yewicaşipi Omniçiyey kin etanhan Board of Managers kin he wicohan tawapi kin oyate nationpi kta, na sanpa okiyapi kta ca United States kin şakowin kiyuşpapi. Okiyuşpe işakpe kin he Missouri, Iowa, Minnesota, Nebraska, North Dakota, South Dakota, Kansas, Colorado na Montana States el Okolakiciye un kin hee. Yunkan tokata Jan. 14–17 icunhan State kin hena etanhan obaşpe tona yuke cin etan wicasa wicakalnigapi na Kansas City, Mo. himniçiyapi kta. Owekiniş tuwa So. Dakota etanhan yin kta naceca.

Rosebud, Maza wakpala etanhan.

Anpao kin:

Mitakola lehanl ake taku wanji unyeciłatatin uncinpi ye lo. Koşka omniçiyey opa wanji lecala cinca wan te lo. Eya hena miniawicakaşurpi he el opapi, yunkan wowasuye ye lo, tuweni el ye şni wasuyapi, na canksa yuha eya el awanyakapi, na woju wicasa wan el i na wokuja kin lila kokipa na heya şke "el upi şni po" eya şke. Ho lila otełike lo, cinyepi, tka koşka wanji el hi na ho el ayin kte lo epe, yunkan ho eye, na wowapi wakan ikikeu na el unkupi na timakipi na wicincala kin tankanl İpaye ca el unkinajinpi na ihankena unkoyuspapi na tima unkakiyagłapi, na ołowan 95 he oegle 4 unkaħiya-yapi, na wana tipi wakan ekta unka-yapi. Yunkan wikoşkalaka wan canpagmiyayapi ogna u na el hi ye lo, wowicala yuha kin heca ye lo. Wikoşkalaka kin he hignaku kin le Wanbli kokipapi eciyapi. Ho wicokuje wan wokokipe yunkan ho onşiyehci Wankantanka ceunkiyapi na uniçeyapi. Ho cinyepi le wanlakapi kin wocekiye unkeyeci-yapi uncinpi. Ho eya wana maka mahel iyeunyanpi cinca te kin e na unkiş unnounpapi na wikoşkalaka kin, hena untopapi tuweni el unkupi şni ca otełike. Ho wana waceunkiyapi na ołowan 97 unkaħiya-yapi.

Koşka kin he Matowakilinyanka eciyapi, na tawicu kin Wanyakapila eciyapi, na wicincala wan te kin he Nellie eciyapi. Ho eyaş wowicala unyuhapi kin he unglucetupi tka otełi. Eya eş woksape kin tokeca na Wankantanka wacinyanpi kin tokeca. Ho Wankantanka wowasi ecaunkiconpi kin unkiçicajupi kta eya, na woksape he yuha wanji naunjinpi sa, wowicala wacantkiyapi he waşte, hecel omniçiyey sanpa icagin kta unkecinpi. Eya nisunkapila wanji onşike nn he miye.

James Railroad.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

January wi kin.

1. Christ Bakilidayapi....Ska
3. Christmas iyohakab Anpetu wakan inonpa.....Ska
6. Epiphany.....Ska
10. Epiphany iyohakab Anpetu wakan tokaheya.....To
17. Epiphany iyohakab Anpetu wakan inonpa.....To
24. Epiphany iyohakab Anpetu wakan iyanmi.....To
25. St. Paul yuhomni....Ska
31. Septuagesima.....To stan

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Yewicašipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinea wašte uyaši qon; wicaša oyasin anicitapi na iyenianpi kta unqupi ye. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcawicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicaye co kin ecala wicalnecetu, na nitokiconze kin kohauna uyakiyin kta icenuniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

WOWAPI WAKAN YAWAPI WAWO-KIYA.

(B) Waawanyake cin on.

Timotheus wowapi tokaheya.

1. *Timotheus* atkuku kin he Greek wicaša heca, na hunku kin he Juda winyan heca, na Eunice eciyapi. St. Paul Lukaonia makoce kin el hi qon iyohakab, A. D. 51 he yuhomni, na wacinyanpi kin eciyatanhan cinksiye" (1 Tim. 1. 2) na etanhan tona icimani kin he kici un ece tka.

Juda oyate kin on St. Paul Timotheus bakacililaye, ohakab St. Paul Caesarea el kaškapi qon tokiya un otanin šni; na Wahošiye Italy ekta okokipeya ye çon kici ye šni. Tka Rome otowwe el hi kin iyohakab na tokaheya kaškapi kin hehan kici un. (Phil. 1. 1; 2. 19; Kol. 1. 1; Philemon 1)

2. *Tuktel na tohan wowapi kaškapi.* Wahošiye kin tokaheya kaškapi kin etan kiyuškapi, he ehan St. Paul Asia okašpe kin he, hel Wahošiye kin lila omani na wowaši econ qon, akta el hi na omani qonhan kici un. Ieunhan Timotheus, Ephesos otowwe el Okolakiciye wakan kin, oecon tanka, okokipe na tehike lica, awanyakin kta ca eglepi.

Asia Minor etanhan Makedonia ekta yin kte cin, he ehan Wahošiye kin le kicage. Eya otowwe tukteltanhan kage cin otanin šni qeyaš, Makedonia makopašpe kin etanhan naiš ikiyela, A.D. 64 nais 67 he ehan kaga.

3. *Taku on kagapi.* Ephesos otowwe kin el tani wicohan, Artemis oholapi on wawicililapi sa kin on, na woonspe wicakapi šni yuke cin on etanhan Wahošiye kin Timotheus yuwašakin kta ca le kicage. Nahan Asia makoce Roma tawayapi kin el wicaša toktokeca ota wanwicayakin kte cin wicetkokib tokel econ kta wašte kin he okaliniliyin kta, na waonspekiye wicakapi šni, Yumeneos, Philetus na Alexander iyecececapi kin, (1 Tim. 1. 2; 2 Tim. 2.17), tona wicalapi kin woonspe wicakapi kin iyayustag Juda wicohan otuya wakanlapi kin, na Greek woonspe wašte šni kin, na wiyo-hiyanpatahan woyakapi otuya kin hena icicahiya tawacin wicayušicapi kin on, na Okolakiciye wakan tokel woope yuha yin kta iyececa kin hena on okiyin kta e kicage.

4. *Yuwitayapi.* (1) *Waakini-capi on.* Yuonihanyan taku eciye cin (1. 1, 2) iyohakab, tokel Timotheus wahoyapi qon he kiciksuye, na iye ihakab un kta keciya, nahan wowicake kin, Juda etanhan wicake šniyan onspewicakiyapi iciwanyake (1.3-20). (2) *Taku tona econpica.* Hehan (a) wakan cekiyapi on wicaša na winyan eciyatanhan tokel woopeyapi kte cin he cajeyata (W. 2); (b)

tona wicaša wakanpi kin tokel unpi kta, tawicupi na tiwahe koya okiyakaka (W. 3); (c) na hehan Timotheus wakan wicohan yuha kin on iye iyatayela wowa kta qu (W. 4); (d) Presbyter kin, na wiwazica, kanpi na tecapi, ptayela tipi kin on tokel oħanyin kte cin ecel wokiyaka (W. 5. 1-19); Presbyter tokel wiši yuhapi kta, na tona ektašniyan oħanyanpi kin tokel iyopewicayapi kta (5. 20-25); tona wayaka hecapi kin itancan tawapi tokel wacınwica-kiyuzapi kta (6. 1, 2). (3) *Iye-lica wahokonkiya.* Hehan Timotheus waonspekiye wicakapi šni kin akta wacajekiyate (6. 3-16); tinsiciye ši (6. 11-16); tona wiji-capi kin wawicacupi kte cin on tokel econpi kta waktawicaye ši (6. 17-19), na wowicala wicakapi yuha kta qupi qon he wicakešniyan waonspewicakiye itkokib tanyan awanyakin kta keciya (6. 20, 21).

TAKU KOWAKATANHAN OTANIN.

Convocation omniciye ekta unqonpi qon Wicaša wanjikji tokantanhan hipi na wanji, Rev. C. S. Scadding eciyapi kin on lecel oyakapi qon:

"Sunday, Aug. 23, 1903.

"Hehan šakdogan ape qonhan wahpewokeya kin en ataya yewicašipi on owacekiye econpi qa he en Bishop unkitawapi kin winyan omniciye mazaska ahiknakapi kin he etanhan wanji mazaskazi e wicemha nupa iyawapi kin heca wan ope ciqon hee, qa mazaska opiye wan oskapi e okuayan Rev. Charles Scadding, qu na Saglaša Okolakiciye Yewicašipi on wicakai kta heon, qa iyohakam Rev. Mr. Scadding yewicašipi wicohan wakan makoce kin den hekta waniyetu opawinge nom tohanyan icage cin heon wihiyayena oape wanji wokdake.

"Woyuonihan kin he enanakiya wicaša wanjigjina akdilipayapi ecee, unkan ake Rev. Mr. Scadding he heca wan akdilipaye, Mniwanca koakata, Okolakiciye wan "Wotanin wašte Icaliya Okolakiciye" eya caje ikdatapi, e he ake de ptanyetu kin makoce kin detanhan tuwa wan heca i kta qa de makoce kin en Wotanin wašte kin he wanna tohanyan icaga hecinhan hena heciya oyag omani kta e kicopi kta keyaikduštanpi, unkan de makoce kin en Wicaša wakanpi kin Koktopawinge yamni eeen unpi eša woyuonihan kin he Rev. Charles Scadding, LaGrange, Ill. akdilipaye, qa heon iyaye šni kin itokam iyaza omani, qa nakun Convocation unkitawapi kin ekta hi qa Dakota kin ekna wicohan wakan kin tohanyan wanka hecinhan abdesiciye kta e heon ekta unhipi qa icunhan nakun iteun-kowapi ota icu, qa hena yuha yin kte, tokata October 3d kinhan Rev. Mr. Scadding tawicu kici

witawata opapi kte qa mniwanca koakata iyaza wi nom wokdag omani kte, ampetu wakan wanji ea zaptan akikde wokdag šipi kta keciyapi."

Yunkan Mr. Scadding kowakata hi na otowwe ota iyaza omani na Milahanska makoce kin el Okolakiciye kin on woglaka, nahan oyate tona naħonpi kin lila iyuškinpi na lila pilapi. Hececa kin on Bishop koya iyokipipi, canke wanji lecel wowapi kaga:

Bishop tipi kin

Chester, Eng.,

Nov. 24th, 1903.

Rev. Charles Scadding, tuwa Saglaša makoce kin el "Milahanska makoce el Okolakiciye kin" on woyag omani kin, hekta hanhepi Chester otowwe kin el woglake, oyate wicota, ti otinsya yankapi na lila anagoptanpi kin wicaša wakan kin he on pila kta iyececa. Otokaheya Saglaša Okolakiciye opapi kin tanyan cantewašteya itkokipapi, na hehan woglake cin he wayapikohan ia, na makoce ota iyaza woglake, nahan ite wowapi owanyag waštešte on pazo kin na oyate ištapi kin on tawacin iyoyabwicaye canke ihuniyan hecetu wanjica waktaya anagoptanyan yankapi.

Eya lecel ite wowapi unpi kin isakib woyakapi he wašte kin Milahanska Bishop hecetulapi kin iyomakipi. Hanhepi Wicaša wakan wounkiyakapi kin on nakun sanpa uncinpi selececa. Hecel wopila ewakiya, nakun Okolakiciye kin lecel ounkiyapi kta ca wicaša unkoqupi kin on piwala, na sanpa econ kta na tokata ake tamakoce kin ekta zaniyan gli kta he Wakantanka icewakiya.

F. J. Jayne

Chester on Bishop.

Hehan Nov. 25th Mr. Scadding, Bishop unkitawapi kin wowapi wan kicage na el lecel eya:

My Dear Bishop Hare—

Lecala London otowwe kin Bow Tipi wakan el wakanheja wowicawakiyake cin icunhan mazaska opiye lel awahi kta mayaqu kin he, nahan St. Elizabeth Owayawa kin etau hoksila na wicincala wicite owapi kin koya wicawakipazo. Le iyayustag wowapi ciçu kin hena tokel kapi kin atanin. Hecel ito Rev. W. C. Robert wowapi yecage na tawopi iyacu ca oyakilakin kta wacin. Iyaza woyag omawani kin lila tanyan, na oyate wicota lica naħon hipi ece. Sam lila micopi na owakihi unkanš waniyetu ataya Milahanska Okolakiciye kin, na iyotan Lakota Convocation kin woblakin kta waniyetu ataya makipi tka. Tokesa Dec. 9 unglapi kta.

Nitakola,

C. Scadding.

Wowapi cajeyate cin lecelu:

3 Avenue Road,

Bow, E. Nov. 19th.

Dear Mr. Scadding—

Wicincala kin Wicaša—

ša (Lakota) kin on wowicayakila-
ke cin lila iyokipipi, na on etan-
han wowapi kin le iyayustag-cięu
kin he kagapi, na tuktel tanyan
icupi kta iyecęca kin iyawewica-
yeciciyapi kta cinpi. Eya owapi
kin eciyatanhan iye cinka kaga-
pi, na apiwaye šni cięu.

Nitakola tanyan centeniyuze
cin Rev. W. C. Roberts.

Wicincala wowapi kagapi kin
lecel eyapi:

Bow Church Sunday Sch'ls,
18-11-03.

Unkitakolapi:

Wowapi kin le unnicagapi
na mazaska opiye kin S. P. G.
(Šaglaša Yewicašipi omniciye) wi-
cayaqupi kin on wopila unkenici-
yapi ye.

Lila wašte ma tanka unlakapi
ye. Ake pilaunyayape

Icepansiwicayayapi kin he
unkiyepi

Lily Ellet.

Lucy Southern.

Dorothy Lansbury.

Lily Gowlett.

Nakun wowapi kin le Bishop
unkitawapi kicagapi:

Society for the Propagation
of the Gospel,

19 Delahay St.,

Westminister S. W.

Bishop Hare, South Dakota oba-
špe el Bishop—

Dear Bishop Hare:—

Yewicašipi kin le,
Standing Committee kin, he wo-
wapi kin le micamašipi; na
South Dakota etanhan Lakota
oyate kin wawicayupi wan unqu-
pi kin he wanna unkićupi ma on
lila icante unwaštepi ca eye ma-
šipi.

Wowapi nitawa kin he Mr.
Scadding unqupi, tka isakib ho
ikecy a on tokel ecanonpi qon ata-
ya unkokiyakapi.

Wojuha kin he woyake tawa
iyayustag, iteowapi wapazopi un-
kitawapi el unglepi kta.

Mazaska wikcemna nonpa
iyawapi, mazaskazi kin, he
omniciye unkitawapi opa
wanji, mazaska wikcemna non-
pa sanpa zaptan on opeton.
Hecel tona mazaska kin le
unqupi kin. wawicayupi tawapi
unkiyepi el ihunni qon sanpa ica-
ga ca owicayakilakin kta.

Lakota Okolakiciye wakan opa-
pi kin, unkiyepi etanhan iwaho-
wicunyanpi kta wacin. Lecel
ewicawakiyin kta. "Oyate oya-
sin eyna Wakantanka Taokofaki-
ciye kin icage naunlonpi eca,
iyotan iyounkipipi. Icin Okola-
kiciye kin he oyate wanjila išnala
iyowajapi šni. Wanjini iyotanla
šni, tka oyasin iyotanwicala kin
on Wakantanka wopila ewakiya.

Lakota tona Okolakiciye opapi
kin, obašpe tawapi kin el wicohan
wakan kin lila wawokiyapi nawa-
hon kin on lila ibluškin.

Tanyan waonspekijapi kin on
Wašicun oyate unkitawapi kin
iyecel econpi wašte.

United States kin el Okolakici-
ye wakan na kin, ehanna S. P. G.

okiye qon he, tohinni aktonjin
kte šni. Tka lehan makoce to-
ktokeca na teca el Okolakiciye
icalunkayapi na owicunkiyapi
icunhan, South Dakota etanhan
wawicayupi wan lecel unkahipi
kin on sanpa unyuwašakapi ce.
Tokin, South Dakota el Bishop,
Wicaša wakan, na oyate kin,
Wakantanka wicayawašte nin!

Yuonihanyan

H. H. Montgomery
Secretary. (Bishop)

Ft. Totten, N. D.

Nov. 17, 1903.

Dear Daybreak—

Nov. 12, 1903, 11:30 p. m.
icunhan woceye wanji awakipa.
Heon Nebraska, South qa North
Dakota, qa Manitoba imahen mi-
takoda ota unpi kin otoiyohi wo-
wapi icagapi owakihi šni; heon
Eyanpaha kin yaotanin waši kta
wacin. Mini wakan oyanke kin
de en waniyetu wikcemna yamni
sam tom-1870 he ehan den un-
qonpi, qa hetanhan Unciwaye cin
de woju, qa winolęca bdiheca.
Ehanna winyan taku econpi ece
kin hena owasin econ, qa ecen
iyokipi dekaes Miniwakan de
oyate ahiyotanke cin hen opa qa
hetanhan ake woju, bda, wakma-
za akna oju; omaka wanji eca
iyutapi 50 qa 70 qa 90 hecek-
cen icaliya ece. Hecen winolęca wa-
šte qa walibana qa wacintanka he-
ca, qa tikde heca, tohinni tiyopa
iyotag omani šni.

Ho, de unciwaya Bdewakan-
tonwan en Hekahomni de cuwin-
tku, qa unci Tatenahomni eciya-
pi, qa wana waniyetu wikcemna
šakdogan hehan ŋa. He Ate qa
Ina niunpi tka Unci icalimayan
qa taku ota maciqana en mica-
mna. Ho unkan dehan wana
Unci makiša. Ho unkan mita-
kodapi tankaya yaunpi kin ciksu-
yapi ce epin kte do. So. Dakota
en wicaša wakan unpi kin sdon-
ciyapi kin niolhanpi kin nitaoya-
tepi kin Christian wicohan kin
onspewicayakiyapi kin wanbdake
unkan wicaša okinihan mazaska-
zi wokoyake on ecena yuonihanpi
šni, tka wicaša wijica walpanica-
pi nopin akidecen econpi, iye wa-
šteicidapi kin he iyecen oyate wa-
štwicadakapi. Iyoyanpa tawapi
kin oyate itokam kduwiyakpapi.
Dena tuwe etanhan he. He, Wa-
kantanka etanhan. Qa tuwe oya-
ke cin he Bishop Hare of So.
Dakota hee. Qa tuwa dena on-
spewicakiye cin he Wicaša wakan
So. Dakota en unpi kin hena
eepi hecen taninyan wanbdaka.
Token Bishop Hare qa Priest,
qa Diakon of So. Dakota iyececapi
etanhan unkiš eya No. Dakota en
unpi keš ecanmi kin niza ota.
Token on dena epe cin he ehake
obdakin kta. Nov. 12th 1903
11:30 p. m. icunhan Unci makiša
qa nina waceya, decen on nina
waceya; tuwena kodawaye šni,
tuwena takuwaye šni. Toka
ekna dakota mišnana waun sece-

ca, heon waceya. Wicaša win-
yan 70 henakeca om P. Episcopal
en owapa, tka wanjina wanbdake
šni, qa ecen Unci maka mahen
iwanka heon etanhan decen awa-
canmi.

Tokiš P. Episcopal wocekiye
kin de woope wanji yuha kecan-
mi qon, ehanqon he miye šicaya
wanbdake sece do. Page 306, qa
Gal. 6:2; qa Eph. 4:32. Dena
tuwe wicada qa ake econ šni kin-
han tokeca kta he dena yawa po:
1 Kor. 13, qa Johannes 14:15.
Hehanyan hecetu, unkan tokin
tawacin matokeca šni nin. Oekde
weksuye cin dena on: Wayu. 2:
10; 1 Kor. 15:58; Wico. Wak. 18:
24. Anpao kodaye cin om mi-
ksuya yo. Napeciuzapi. Ko-
dayayapi wanji miye.

H. R. D. Twobear.

Allen, S. D. etan.

Anpao:

Inestimable Gift Church
etanhan taku yaotanin pica wanji
oblakin kte. Ida Charging Bear
Oct. 4th 1902 el ŋe waniyetu 17
ehan ŋe. Wikoškalaka wašte na
Okolakiciye el wacinyepica. Ti-
wahe tawa ob, atkuku na hunku
tokeya Lakota conala wocekiye
opapi hecapi. April 6th 1883
he ehan miniawicakaštanpi, na
ehantanhan tiwahe tawapi ob wo-
cekiye oyna tanyan unpi. Ida,
Winyan omniciye el lila škan,
womnaye el lila econ, na waonši-
la wawicayupi ota econ. Wicayu-
sutapi opa na Itancan Htayet
Wotapi tawa el tanyan opa so.
Tuwe keyaš waštelapika tka, Wa-
kantanka iyotan waštekiła kecan-
mi. Kuje qon Pejihuta wicaša
ota kuwapi eša takuni iyokihi
šni. Ťa eša Tipiwakan el Wa-
nalęca ojuha nom wašte wokiks-
uye on ekreiglepi, na Wicahapi el
Inyan ska wan lila wašte ekici-
glepi, na tokata wiconi el opa kta
e Wakantanka wiconi wowapi ta-
wa el caje owapi he iyotan cin-
pi ca.

Amos Ross.

Santee Agency, Neb.

Church of Our Blessed Re-
deemer etanhan.

Rev. Edward Ashley—

Cinye de miyecidaotanin
kta wacin. Noy. 30th qonhan
Church of Our Merciful Saviour
ekta Bishop unkitawapi kin hi,
qa nina owacekiye tanka unhapi,
qa heon wicaša qa winolęca,
koška qa wikoška, hokšidan qa
wicinyana, tuwe keceyaš owasin
cante wašteyal tipu wakan ohua
yukanpi qa oiyokipiya dowanpi.
Dena eciyatanhan, Bishop wašte
unkitawapi kin awicakehan cante
kin ekta cante wašte kee cin he
owakaknige. Dena owasin nuki-
hunipi hehan wihiyayedan šahdo-
gan hehan ake owacekiye tokeca
wanji unhapi, qa ed wicaša wa-
kan wanji, St. Andrew Sunkaki-
ciyapi kin eciyatanhan iapi wašte
ota nahonunyanpi. Iho dena

hecetu. Hehan St. Andrew oi-
tancan apikiyapi qa dena itancan
wicayustaŋpi. Itancan hee cin
Peter Henry; okihe kin Samuel
Jones; iyamni kin Edward East-
man; mazaska awanyake cin
Henry Jones, dena eepi.

Iho owicohan kin dena owasin
unhduštanpi hehan hahanna kin
Dec. 1st kin hehan Chapel of the
Holy Faith ekta Bishop qa Mr.
Holmes qa Charley Jones dena
iyayapi, hehan ake miš wiciya-
hna ekta wai. Anpetu kin nina
osniķe, hececa eša Bishop unki-
tawapi kin inihan šni decen škan
kin on miš etkiya bde cin on ta-
hepi taku otakiya awacin bde.
Oyanke kin de wicaša opawinge
nom ikiyedat yakonpi. Hececa
eša owacekiye kin eciyatanhan
wicaša wikcemna kitanna sanpa
eced wacintankaya škanpi sdon-
waya. Unkan dena eciyatanhan
wana Bishop ed i qa wahokon-
wicakiye ŋehan ištammihanpi a-
mau. Ecin homakšidan qehan
oyanke kin hed waun, qa wicaša
tankapi kin dena Wakantanka
oiye kin nina oyakapi ŋa nawa-
hon. Unkan hena eepi ca išto
togye wicohan dehan yuha škan-
pi kin awicakehan iyepi kin on
nina cantemašice. Unkan Wo-
wapi wakan oehde wanjikji awa-
canmi, Lukas 19: o. 41 kin hetan-
han o. 46 kin hehanyan. Ito
mitakuyepi yawa po, iyotan
oehde 46 ed decen eye "qa hewi-
cakiya, Tipi mitawa kin he wo-
cekiye tipi eya owapi qon, tuka
niye owamanonpi kin heca yaka-
gapi ce." Iho mitakuyepi hehan
Wicoicage wowapi kin wicowo-
yake 2 qa oehde 7 kin ed decen
owapi, "hehan Jehowa Wakan-
tanka makabdu kin etanhan wi-
caša wan kage qa poge ohdoka
ohna ipoŋ iyeya, hecen wicaša
nagi niun kin icaga. Iho mita-
kuyepi maka akan wicaša niun-
yakonpi kin, taku on niunyakon-
pi hwo, Wakantanka on niunya-
konpi; ecin Wakantanka taniya
kin he untancanpi kin mahen
unye cin on niunyakonpi.

Heon etanhan mitakuyepi un-
kiye mikiŋiduhapi šni, tuka
Wakantanka unyahapi kin he
unkiksuyapi kta iyecęca. Ecin
mitakuyepi tona Wakantanka
anagoptanpi šni kinhan token
ecawicakicon kte cin he nakun
Wowapi wakan ed unkokiyakapi.
Galatia W. 6:8 kin ed decen owa-
pi, "tuwe iye celpi kin woki-
cija kinhan he wicacelpi kin
etanhan wicotakuni šni mnaye
kta, qa tuwe woniya kin wokici-
ju kinhan he woniya kin eciya-
tanhan wiconi owihanke wanica
mnaye kta."

Iho mitakuyepi wiconi oni un-
kitawapi kin ohnayan Wowapi
wakan ed wokokipeya wounkiya-
kapi. Heon mitakuyepi niunya-
konpi kin icunhan Wakantanka
wicoŋan tona econuŋšipi kinhan
owasin iyecen unhduštanpi kta
iyecęca. Dena decen unhduštan-

pi kinhan eca tokeli anpetu woyaco kin ed cante unwaštepi kta cen!

Mitakuyepi tuwe wocekiye kin ed onšilan sa qor he miye.

Daniel Stone.

Manderson, S. Dak. etanhan.

Anpao kin :

Mitakola lehanl wowagla-kin kta ca miyecilaotanin kta waein ye lo. Oglala oyanke kin le Ikcawicaša akimniciyapi qon hehanl Tunkanšila ti kin tima itancan makagapi qon ho na Tunkanšila oglala oyanke le awanglagmaši qon, na oyate kin tokel niyanpi kte cin oga awicaye maši qon, na ateyapi wanji yanka can he mitakola ca kici waun we lo. Ho yunkan mašin na hehantan akenonpa can ešaš nahalicin munke lo kolapila. Ho yunkan kolapila, Wakantanka omakiye laka wimiciyukcan ye lo. Yunkan he Okolakiciye wanmayagahi ye lo, na wicaša wašte wicaša wakan heca nob el mahipi lo, Bishop Hare, na Rev. W. J. Cleveland; hecel woiciconze wan teliike eša wašte ca el owapa ye lo kolapila. Wicaša wakan hena Miniamakaštante lo, lecel cašmatonpe lo, Jošwa Fast Thunder; na winyan mitawa kin teliya munke ša inš eya el Wicayusutapi econ we lo. Iho mitakolapi tokel wamakışake cin hena onamayalonpi kte lo. Maku kin le mapawegē na mahetkiya icab imahē lo, na ablo inkpa kin nopin opta cankahu kin glakinyan onaweliweli imayaye lo, na hehanl tucustin hanke kin iwankab hahu kin anukatanhan glakinyan namawege lo; eyaš unma nonpa-kiya wegahē lo, na tucuhu yuwiniš icu kin wanjila pawege lo taitšloyatanhan ye lo. Ho lecel onmatan canke inonpa can el Doctor el mahi na wannayake na lecel eye lo, “kola cante nisuta na lehan ni munke lo, tuwa tokeca kin ehanna ta tka ye lo eye lo, kolaciyē canke lila cante mašice lo,” na eya mnišina iyapehan emeonpe lo. Ho na Lakotata wakan nom omakuwape lo, lecel sajepi Mark Red Star na War Bonnett. Lakota pejihuta wicacelpi el wowašte yahapi canke heon apimayanpi lo. Yunkan tonakiya onmaton on pejihuta hena on imiciyunpi na apa tinsya miciiyuwipe lo. Yunkan cuwio-wakinihan na oniya wašte amaye lo. Ho yunkan Wakantanka oniya maqu qon he akanl kiya mau eša wana oniya mawašte na lehanl wani kta iyececa ye lo. Ho hecetu. Mitakola Bishop wašte unkitawapi el mahi na wicohan wašte maqu ca he lila icante mawašte ca he nayalonpi wacin ye lo mitakolapi. Ho hecel tona Anpao wanlakapi kin hena miyeksuwapi wacin ye lo. Ho oyasin cante wašteya nape oeiwuspape lo. Nitakolapi wanji iyotaniyekiya yunke on miye ye lo, Jošwa Fast Thunder.

YEWICAŠIPI OMNICIYE.

Dec. Anpao kin el Tunkanšila-yapi ti kin ekta Bishop ataya omniciye kin, na Anpetu wakan wanji icunhan tokel wacekiyapi na Tunkanšila tokel woglake cin unkoyakapi, na lehan Yewicašipi on mniciyapi kin onšpašpa unyataninpi kta.

Oct. 26, Anpetu tokaheya kin he icunhan, Ha Sapa wicaša wakan tona hel hipi kin iye iyataye-ša mniciyapi, na toyatepi egna Okolakiciye kin na wicohan tawa kin tokel yuicagapi na yuwašakapi kta pica kin he iwokiciglakapi. Taku ota cajeyatapi tka wanji iyotan econpica kecinpi kin, he iye oyatepi etan Bishop wicakagapi na Obašpe el el wašicun Bishop unpi kin wicohukuya okiheya unpi kta, kiphan wicohan lila icagin kta kecinpi.

Hehan Oct. 27th hihanna 10:30, Epiphany Church, Tipi wakan tanka wan el, wakan cekiyapi na Wotapi wakan econpi. Bishop Tuttle, Bishop itancan kin he wayuwakan, Bishop Hare na Canada etanhan wanji okiyapi. Bishop Doane Albany etanhan wahokonwicakiye, na Yewicašipi wicohan kin iyotan tanka kin hee, na tuktel econpi kinhan sanpa okiyapi kta iyececa keya.

2:30 hehan ake tipi wakan kin he el (na omniciye iyuha hel econpi) omniciye eyotanke, na cajewicayatapi iyohakab, tona omniciye kin he opapi kin, Bishop Satterlee, Washington obašpe etanhan, wicayunihan woglaka. Iyohakab Board of Managers wicohan tawapi oglakapi. Hehan mazaska awanyake cin, Mr. Geo. C. Thomas mazaska tona Yewicašipi on mnyanpi na tokel yusotapi kin kiciyaotaninpi. Hehan makowancaya tokel škanpi kin na wicohan tokel icage cin he Rev. A. S. Lloyd, Sec'y kin unkokiyakapi. Nahar Brazil na Cuba el tokel econpi kin on wanji iwoglaka, na wanna zaptan ape cankel enakiyapi.

Htayetū šaglogan ape cin ake mniciyapi na “Makoce kamnapi kta” on takuku iwahokonunkiya-pi, hecel Hon. D. J. Brewer, U. S. Owayasu itancan opa wanji he “Tiyata Yewicašipi el wicaša wakan tokel makoce tehinla kin” he cajeyata; na inonpa kin, Bishop Tuttle “Tiyata Okolakiciye wicohan kin he: na on taku yusotapi kin he kipi hecinhan” on woyaka. Hehan Oct. 28 wikcemna ape cin ake omniciye eyotanke na takuku on motion na resolution kagapi, na hehan taku wanji lila iwoglakapi, he Yewicašipi on woope yuhapi kin he apiyapi kte cin he. Owoglake cin eciyatanhan wicota iyokipipi šni ca tanin. Taku cinpi qon he General Convention eciyapi kin he Yewicašipi omniciye kta, na hecetu ehantanhanš omaka iyohi Missionary Council econpi ece kin wanicin kta.

Iyunkan Missionary Council omaka iyohi mniciyapi na heon Yewicašipi wicohan on iyowicapaštakapi na on womnaye yuotapi seca, tka wanicin kta kapi kin heon iyokipipi šni na wicalapi šni, na kitanna togye wayuštanpi. Wicokaniyaye cin on enakiyapi.

Wicokan sanpa nom san okise hehan ake mniciyapi na he icunhan, “Yewicašipi kin na tokel okiyapi kta iyececa” he Bishop Graves, Laramie Yewicašipi obašpe etanhan cajeyate, na ohakab wicota iwoglakapi ecel zaptan ape cin na enakiyapi.

Oct. 29th wikcemna ape cin ake omnicie eyotanke, ca ake taku šinakozapi kta yuštanpi na iyohakab taku wan “Yewicašipi Bishop kin woawanyake na taku tona econ kta iyececa kin” he cajeyatapi. Yunkan Bishop Dr. Moulin, Niagara obašpe etanhan tokaheya, tokel Bishop Wakan-tanka etanhan wakanyan wicakagapi na heon Yusawicaye wakanpi kin pazo. Hehan Bishop unkitawapi kin ablesya Bishop tokel škanpi kte cin, na eciyatanhan Wicaša wakan škanpi kta iyececa kin oyaka. Tona tehan kici wowaši econqonpi kin taku eye cin iewicaka ca slolunyanpi. Yunkan taku tona heye qon wana wowapi wan el kage ca wicakipamni hecel toie kin tanka iya-ye.

Hihanna omniciye icunhan nakun taku wanji pazopi, yunkan lee: Tokata General Convention (Ataya omniciye) kin he mniciyapi cana, Bishop wicakagapi on woope yanke cin he apiyapi kta, na obašpešpe kin el Bishop wawokiya heca, nahan Milahanska makoce kin el oyate toktokeca yunkanpi kin, oyate hena on Bishop okihe yukin kta ca icewicakiyapi kta yuštanpi.

Hehan wicokan sanpa ake mniciyapi na he icunhan tokel “Okolakiciye wakan kin wiyolpeyata na wiyolpeyata — itokagatakiya Wašicun ekta, Ha sapa egna, na Ikcawicaša ekta sanpa waecon kta iyececa kin he iwoglakapi. Yunkan wašicun ekta sanpa škanpi kte cin on Bishop Griswold, Salina, Kansas etanhan cajeyate, Na Ha Sapa on, Ha Sapa wicaša wakan wan woglaka, nahan Ikcawicaša on, Malpiyato wicaša wakan wan, Rev. Sherman Coolidge eciyapi he iwoglaka. Hehan makoce teca ekta Bishop Van Buren, Porto Rico obašpe teca etanhan wacajeyate, na iyohakab tuwa cin kinhan lena iwoglakapi na enakiyapi.

Ake Htayetū kin Tipi wakan kin el ehake omniciye econpi. Yunkan wicaša wakan, wicaša ikeeka na winyan ko lila wicotapi. Eya omniciye tona econpi kin iyuha lila ihaktapi canke lila wicota nahon hipi ece, tka ehake econpi kin le sanpa wicota, tiotinzapi, nahan wicota to-

kanni timahel yapi okihipi šni. Lehan taku on iwahokonwicakiyapi kin he “Okolakiciye wakan kin na mako owancaya wotanin wašte oyake cin” hee. Yunkan he eciyatanhan China (Pecokan hanska) oyate el tokecapi na wonspewicakiyapi kin, he Rev. F. L. H. Pott, wašicun wakan heciyatanhan hi kin he woglake. Wicaša kin le oyate kin tanyan owicakalnige, icin wanna waniyetu ota heciya un, nahan China winyan wakan yuza kin on. Hehan Bishop Dudley, Kentucky obašpe etanhan “Okolakiciye wakan kowakata wotanin wašte aye cin on sanpa itanyan un” he iwoglaka, na hehan Bishop itancan Tuttle ehake woglaka. Le woglake cin wicaša iyuha iyokipi. Eya un-mapi iš iawayapikapi na tantanyan woglakapi, tka Bishop kin le waniyetu ota Yewicašipi Bishop heca na lehan Missouri (Minišoše iyohloke cin) ekta Bishop un, hecel wicohan nopin ableza. Taku eye ayaštan hehan Woyawašte kin on wicayawašte na omniciye enakiyapi. Yunkan wicaša oyasin Yewicašipi on Wotanin wašte ayapi kta he hecetu ce ecinpi, na iyuha tiyata glipi kinhan tokel okihipika wicohan kin he on wawokiyakapi na on womnaye kin sanpa na sanpa econpi kta iciconzapi. Yunkan mitakola, Lakota oniyštepi kin omniciye kin le ekta yahipi šni qeyaš Lakota na Wašicun ko on kalniš yemašipi kin na ekta wai na lecel hošicahipi se wowapi kin le wakaga. Hecel ito Lakota yaunpi kin wanna waniyetu ota Yewicašipi on onšinilapi, na nahalicin econhanpi, kin on piyalapi kecanciciupi kinhan niš eya tokel oyakihipi kin isanpa womnaye kin lutotapi nin ecanmi. Eya omaka iyohila lecanonpi slolwaye, na Winyan omniciyepi kin lila škanpi ca nakun slolwaye na on wopila tanka ee, tka ito lehan Christmas wokiksuye unkiksuyapi kin icunhan wicohi kin le unkiksuyapi wašte, “Iyunwin cola iyacupi, iyunwin cola wicagu po” St. Matt. 10:8. P.

Honolulu Yewicašipi Bishop lecala woglake eciyatanhan, tohinni Anpetu wakan wanji icunhan Tipi wakan itancan tawa kin el Wotapi wakan econ. Yunkan oyate kin lena etanhan, America, English, Australia, Hawaii, China, Japan na Ha sapa Africa etanhan ptayela icupi keye. Makowancayatanhan wicaša kin Hawaii wita el hipi se.

Bishop Schereschewsky tuwa China makoce kin el Yewicašipi Bishop heca tka wayazanke cin on enakiya, eša hecetu wanjica China iapi kin el Wowapi wakan yuieska škan. Icin China iapi kin lila wayapika ce eyapi. Tancan okise tanyan igluškan okihi šni qeyaš anpetu iyohila, mašte naiš osni, mazaškanškan šaglogan kipiya wowaši econ ecee.

Montana State iwaziyata omaka 1887 he ehan Bishop Pinkham heciya yešipi qon, he ehan makoce kin Montana etanhan waziyata opapun kin hehanyan, na he makoce tanka, obašpe wanjila, tka lehan makoce tanka kin he el Bishop obašpe napeiyunka yunkan, na Wicaša wakan opawinge yannipi eya.